

**THOMAS**

# **THOMAS INOX 20 / INOX 30 PROFESSIONAL**

**Gebrauchsanweisung  
Instructions for use • Notice d' utilisation  
Инструкция о пользовании**

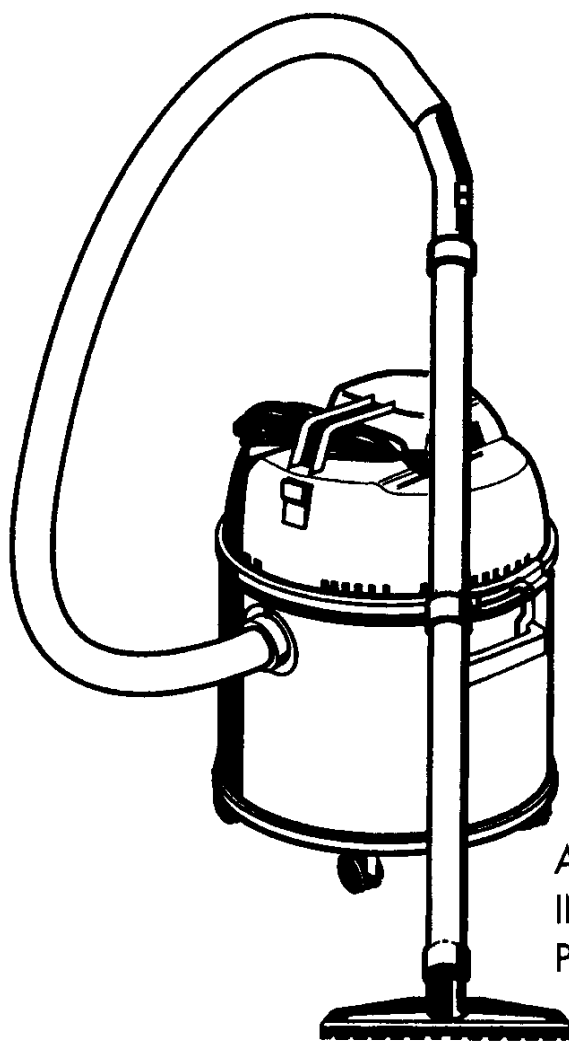
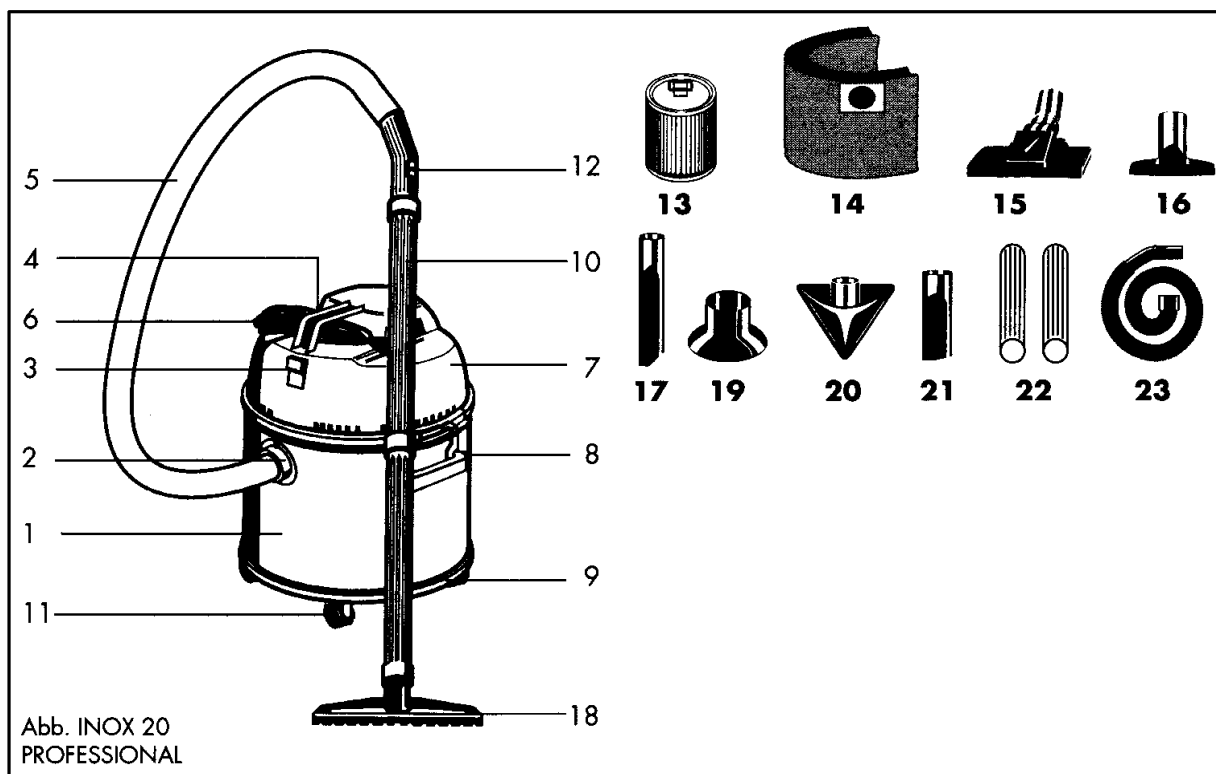


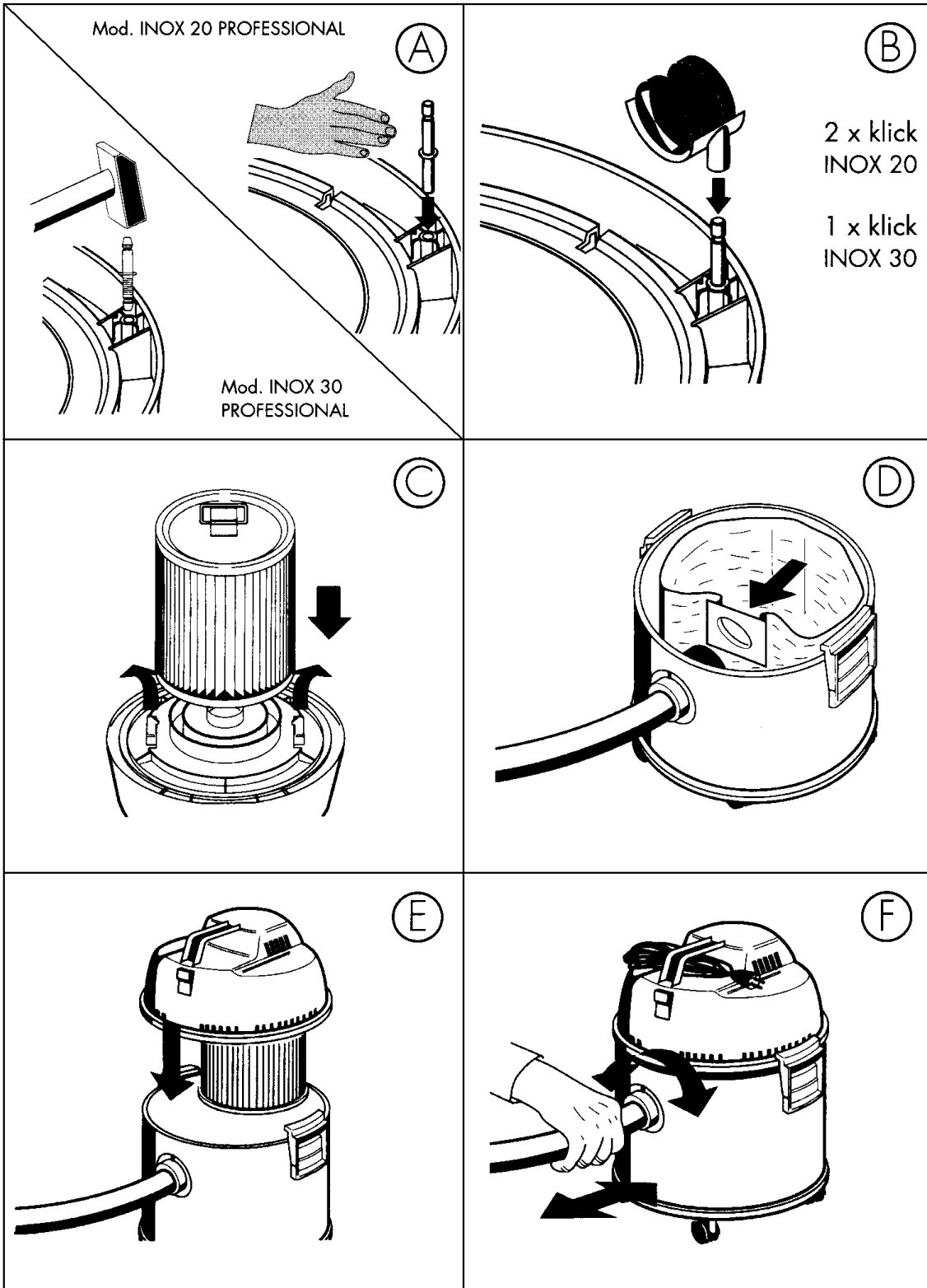
Abb.  
INOX 20  
PROFESSIONAL



## ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Резервуар для мусора   | 14. Фильтрующий бумажный пакет       |
| 2. Всасывающее углубление                                       | 15. Насадка для ковровых покрытий    |
| 3. Выключатель  | 16. Насадка для чистки мягкой мебели |
| 4. Ручка для переноса   | 17. Насадка для щелей 32мм           |
| 5. Гибкий всасывающий шланг                                     | 18. Универсальная насадка            |
| 6. Сетевой кабель   | 19. Сифонная насадка                 |
| 7. Моторный отсек   | 20. Насадка для крупного мусора      |
| 8. Защёлка  | 21. Насадка для щелей 50мм           |
| 9. Обод для крепления роликов                                   | 22. Всасывающие трубы 50мм           |
| 10. Всасывающая труба 32мм                                      | 23. Всасывающий шланг 50мм           |
| 11. Вращающиеся ролики  |                                      |
| 12. Механический регулятор силы всасывания                      |                                      |
| 13. Фильтр длительного использования для сухой и влажной уборки |                                      |

Montageabbildungen · Assembling the Appliance · Montage ·  
Изображения монтажа



## ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ РАБОТЕ

### **Внимание!**

Пожалуйста, внимательно прочтите информацию, которая содержится в этой инструкции по эксплуатации. Она дает Вам важнейшие указания по безопасности, сборке, использованию и конструкции пылесоса.

**Пожалуйста, сохраните инструкцию по эксплуатации и передайте ее следующему владельцу. Изготовитель не несет ответственности, если указания, приведенные ниже, не были соблюдены. Не используйте прибор в тех целях, для которых он не предназначен.**

Перед включением прибора убедитесь, что вольтаж Вашего электроснабжения такой же, как указан на табличке. Сопротивление не должно быть ниже, чем 16 ампер.

- Не приводите прибор в действие если:
  - сетевой кабель поврежден
  - прибор показывает явные признаки повреждения
  - моторный отсек случайно упал
- Проверьте прибор на наличие любых повреждений, связанных с транспортировкой.
- Удалите упаковку в соответствии с местными правилами
- Никогда не оставляйте прибор без внимания, когда он включен. Не позволяйте детям играть с прибором
- Не приближайте насадки и трубки (когда прибор включен) к Вашей голове. Это опасно для глаз и ушей.
- Никогда не используйте прибор в тех комнатах, где хранятся легковоспламеняющиеся материалы или в загазованных помещениях
- Осуществляйте ремонт только в сервисных службах, т.к. самостоятельно внесенные изменения в конструкцию пылесоса могут подвергнуть опасности Вашу безопасность и здоровье.
- При работе пылесоса на ступеньках, убедитесь, что пылесос устойчиво стоит на ступеньке и всасывающий шланг находится в ненатянтом состоянии. Когда Вы используете пылесос на ступеньках, придерживайте прибор одной рукой.
- Фильтры должны меняться регулярно, как указано в инструкции по эксплуатации.
- Перед сухой уборкой убедитесь, что паралоновый и бумажный фильтры вставлены в пылесос.

### **Внимание!**

**Этот пылесос не предназначен для всасывания вредных веществ.**

- Не всасывайте растворяющие жидкости, такие как лаковые растворители, масло, бензин, разъедающие жидкости.
- Не оставляйте прибор под открытым небом
- Никогда не вытягивайте штепсель из розетки за кабель.
- Убедитесь, что сетевой кабель не лежит на сильной жаре или близко от химических веществ не обвит вокруг острых краев или поверхностей.
- Если сетевой кабель повредился, немедленно замените его в уполномоченном сервисном центре.
- Не храните прибор рядом с нагревательными приборами.
- Никогда не чините пылесос самостоятельно. Ремонт должен осуществляться только в уполномоченных сервисных центрах
- Следите за тем, чтобы применялись только оригинальные запчасти и принадлежности.
- В интересах Вашей безопасности избегайте использования удлинителей в ванных или душевых комнатах.
- Отключите прибор от сети
  - если прибор отключился во время работы
  - перед очисткой и уборкой прибора
  - после использования прибора
  - при замене фильтра
- После всасывания жидкостей немедленно опустошите резервуар для мусора
- Перед уничтожением прибора обрежьте сетевой кабель.

### **Внимание!**

Замена соединяющего кабеля осуществляется только уполномоченным магазином или сервисным центром.

Работа:

Сухая уборка.

**Так как вода может уничтожить фильтр, убедитесь, что вода не проникает в шланг или отсек для мусора.**

**Для этого поднимите шланг и дайте прибору недолго поработать после влажного всасывания, вытрите насухо отсек для мусора.**

**Никогда не используйте прибор при сухом всасывании без фильтра.**

**Всасывание жидкостей.**

Перед всасыванием жидкостей достаньте фильтр во избежание его порчи.

При всасывании жидкости из сосуда используйте только гибкий всасывающий шланг или всасывающую трубу.

Всегда убедитесь в том, что поплавков чистый и находится в хорошем состоянии. Он работает как способ безопасности и автоматически прерывает поток воздуха, когда резервуар для мусора полный.

Когда всасываете сырую грязь, вставьте THOMAS-фильтр длительного использования для сухой и влажной уборки. Фильтрующий бумажный пакет нужно убрать.

Будьте осторожны, когда всасываете воду из сосудов с высокими стенками или тазов, где объем жидкости, превышает объем резервуара для мусора. Запомните, что в таких случаях вода будет продолжать всасываться из сосуда даже тогда, когда резервуар для мусора полный и поплавков перекрыл всасывающий поток в прибор.

Поэтому всасывайте одновременно только небольшие количества воды. Опустошайте резервуар для мусора, перед тем как включить прибор опять.

Всегда доставайте всасывающую трубу из воды, перед тем как выключить мотор. Вытяните штепсель.

**Внимание! Если бензин, лаковый растворитель, топливо, масло и т. д. смешались с всасывающим воздушным потоком, то могут образоваться взрывчатые пары или смеси.**

Ацетоны, кислоты и растворители могут повредить материалы Вашего прибора.

**Безопасно использовать чистую воду. После всасывания жидкостей, промойте и просушите отсек для мусора и все используемые аксессуары.**

Уход за прибором

**Всегда вытаскивайте штепсель из розетки перед чисткой прибора. Никогда не погружайте моторный отсек в воду.**

**Прочистите моторный отсек и отсек для мусора влажной тряпкой и вытрите насухо.**

**Если идет снижение всасывающей силы, смените фильтрующий бумажный пакет**

**Если необходимо, то отсек для мусора может быть вымыт водой. Убедитесь, что отсек для мусора сухой перед очередным использованием прибора.**

**После использования прибора промойте отсек для мусора и все используемые аксессуары теплой водой.**

**Не используйте абразивные чистящие вещества.**

Если возникают непредвиденные обстоятельства

**Прежде чем вызвать бюро обслуживания покупателей, попытайтесь устранить неполадку с помощью следующего списка. Может быть, эта неисправность имеет маленькую причину.**

**Пыль проникает из всасывающего углубления:**

- Убедитесь, что картридж фильтра правильно установлен и не поврежден?
- Использован правильный фильтр?

Постепенное снижение всасывающей силы

- **Полный фильтрующий бумажный пакет?**
- **Покрыт ли картридж фильтра пылью или сажой?**
- **Есть ли блокировка в насадке, гибком всасывающем шланге?**  
**Внезапное снижение всасывающей силы**
- **Остановил ли поплавков поток воздуха? Это случается, если прибор стоит под углом или прибор упал. Выключите пылесос, поплавков упадет на место – прибор готов к использованию**

Мотор не работает:

- **Сгорел предохранитель?**
- **Имеются ли повреждения в сетевом кабеле, в штепселе ?**
- **Вытяните штепсель перед проверкой**
- **Никогда не открывайте моторный блок самостоятельно**

**DIE SAUBERE LÖSUNG**

**THOMAS**

Robert Thomas Metall- und Elektrowerke KG  
Postfach 18 20, D-57279 Neunkirchen  
Hellerstrasse 6, D-57290 Neunkirchen  
GERMANY  
Telefon: + 49 - ( 0 ) 27 35 – 788 - 0  
Telefax: + 49 - ( 0 ) 27 35 – 788 - 519  
e-mail: info @ robert-thomas.de  
Internet: <http://www.robert-thomas.de>